



LEGISLATIVE LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

MANITOBA GOVERNMENT PUBLICATIONS MONTHLY CHECKLIST

compiled in the Library

PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU MANITOBA LISTE MENSUELLE

reçues à la Bibliothèque

Volume 36 Number / n° 11

November / novembre 2010

NOTE

The **Checklist** includes Manitoba government publications received during the month by the Legislative library of Manitoba.

Departments with their branches and subdivisions, as well as boards, committees and other agencies are listed in alphabetical order under the Minister to whom they report. **All publications are listed under the issuing body.**

*Orders for items marked with an asterisk should be sent to Statutory Publications, 200 Vaughan Street, Winnipeg MB R3C 1T5. Requests for other items should be directed to the issuing department or agency. Titles marked "Limited Distribution" are produced in limited quantities, or for a particular user group. For all titles listed, orders should be sent promptly as supplies may be quickly exhausted.

For information about agency or department addresses, please contact Manitoba Government Inquiry, 710 – 155 Carlton Street, Winnipeg MB R3C 3H8. Locally, phone 945-3744. Within Manitoba, phone 1-866-626-4862. Or, consult the Manitoba Government Telephone Directory, available for purchase from Statutory Publications.

Items listed in the **Manitoba Government Publications Monthly Checklist** are available for consultation at the Legislative Library of Manitoba, 200 Vaughan Street, Winnipeg. Most titles are available for circulation to government personnel, or for interlibrary loan at 945-4330.

For information on the **Checklist** contact:

Government Publications
Legislative Library of Manitoba
Room 100, 200 Vaughan Street
Winnipeg MB R3C 1T5
Tel. (204) 945-7022
Fax (204) 948-1312

The current issue of the **Checklist** is posted on the Internet at: <http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/checklist.html>

AVIS

La liste que voici inclut les publications du Gouvernement du Manitoba que Bibliothèque de l'Assemblée législative a reçues au cours du mois.

Vous trouverez, en ordre alphabétique, les différents ministères provinciaux ainsi que les directions et subdivisions qui les composent et les divers comités, commissions et organismes qui en dépendent. Chaque publication est décrite sous le nom de la source dont elle émane.

Envoyez toute demande de document au ministère ou à l'organisme qui l'a produit, sauf s'il s'agit d'une publication dont le nom est accompagné d'un astérisque, en lequel cas il faut passer commande auprès des Publications officielles, 200, rue Vaughan, Winnipeg, R3C 1T5. La mention "Tirage limité" indique qu'un document a été produit à un nombre réduit d'exemplaires ou à l'intention d'un groupe particulier de lecteurs. Commandez sans tarder, car les réserves peuvent s'envoler rapidement.

Pour connaître l'adresse d'un ministère ou d'un organisme, communiquez avec le Service de renseignements au public, 710 – 155 rue Carlton, Winnipeg, R3C 3H8 (à Winnipeg téléphonez au 945-3744; ailleurs au Manitoba, composez, sans frais, le 1-866-626-4862). Vous pouvez également consulter l'annuaire gouvernemental (Manitoba Government Telephone Directory) qu'il est possible de se procurer aux Publications officielles.

Toutes les publications de la liste peuvent être consultées à la Bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba, 200 rue Vaughan, bureau 100, Winnipeg. De plus, la plupart des documents peuvent être mis en circulation au sein de la fonction publique ou être prêtés à une autre bibliothèque (veuillez téléphoner au 945-4330)
Pour recevoir des renseignements supplémentaires, veuillez téléphoner au (204) 945-7022, ou par télécopieur au (204) 948-1312.

Le numéro courant de la Liste mensuelle est affichée sur Internet:
<http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/checklist.fr.html>

**MANITOBA GOVERNMENT PUBLICATIONS / PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU
MANITOBA**
November / novembre 2010

URLs in the Monthly Checklist
Digital Collection of Manitoba Government Publications

The Manitoba Legislative Library is now archiving specific publications as PDFs, and the permanent URLs for those titles are now provided in the *Monthly Checklist*, unless otherwise noted.

In cases where the PDF is not available, the URL displayed links only to the index page of a Web site where previous editions of the publication are found. If the PDF is archived later by the Legislative Library, the URL will be added to the Library's bibliographic record for that item, at <http://library.gov.mb.ca>.

You may search digitized Manitoba government publications directly in the Legislative Library's **Digital Collection**, http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/guest_digital_en.jsp. New titles are added continuously.

Please also check our catalogue for permanent URLs to new Manitoba government publications, as well as retrospective URLs that will be added continuously.

Adresses URL dans la Liste mensuelle
Collection numérique des publications du gouvernement du Manitoba

La Bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba assure maintenant l'archivage de certaines publications en format PDF; les adresses URL permanentes de ces titres sont maintenant publiées dans la *Liste mensuelle*, sauf indication contraire.

Dans les cas où le fichier PDF n'est pas disponible, l'adresse URL affichée n'établit un lien que vers la page d'index d'un site Web où se trouvent des éditions précédentes de la publication. Si le fichier PDF est archivé plus tard par la Bibliothèque législative, l'adresse URL sera ajoutée à la fiche bibliographique de la Bibliothèque pour cet article, au <http://library.gov.mb.ca>.

Veillez consulter des publications numérisées dans la **Collection numérique des publications du gouvernement du Manitoba**. <http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/main.jsp>. De nouveaux titres y sont ajoutés constamment.

Veillez consulter également notre catalogue pour les adresses URL permanentes des nouvelles publications du gouvernement du Manitoba, ainsi que des adresses URL rétrospectives qui y seront ajoutées sur une base de permanence.

OFFICIAL PUBLICATIONS / PUBLICATIONS OFFICIELLES

*The Manitoba gazette: part I, proclamations and government notices = Gazette du Manitoba : partie I, proclamations et avis du gouvernement. [No. 1] (1871)- .
CURRENT ED.: Vol. 139, no. 46-49. (November 13 – December 4, 2010).

*The Manitoba gazette: part II, regulations = Gazette du Manitoba: partie II, règlements. [No. 1] (1871)- .
CURRENT ED.: Vol. 139, no. 46-49. (November 13 – December 4, 2010). Subscription: \$169.81 part I and part II; \$113.35 part I or part II.

Please order publications from issuing department
Veillez placer vos commandes auprès du ministère émetteur

Legislative Assembly / Assemblée législative

*Bills = Projets de loi.

Winnipeg: Queen's Printer, 19--

(Price: \$187.50 + GST)

New Bills (5th Session 39th Legislature):

2. The City of Winnipeg Charter Amendment Act (Winnipeg Police Service Auxiliary Cadets) = Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg (cadets auxiliaires du Service de police de Winnipeg)

3. The Victims Bill of Rights Amendment Act (Denying Compensation to Offenders and Other Amendments) = Loi modifiant la Déclaration des droits des victimes (refus de versement d'indemnités aux auteurs d'infractions et autres modifications)

4. The Retail Businesses Holiday Closing Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail

5. The City of Winnipeg Charter Amendment Act (Historic Property Designations) = Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg (désignations de biens historiques)

7. The Polar Bear Protection Amendment Act (International Polar Bear Conservation Centre) = Loi modifiant la Loi sur la protection des ours polaires (Centre international de conservation des ours polaires)

8. The Legal Aid Manitoba Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba

9. The Summary Convictions Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur les poursuites sommaires

10. The Employment Standards Code Amendment Act (Leave for Citizenship Ceremonies) = Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congés relatifs aux cérémonies de citoyenneté)

200. The Child and Family Services Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille

201. The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act = Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

202. The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

203. The Regulatory Accountability and Transparency Act = Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

204. The Consumer Rights Day Act = Loi sur la journée des Droits du consommateur.

<http://web2.gov.mb.ca/bills/39-5/index.php> Index page for 5th session, 39th Legislature

Debates and proceedings: official report (Hansard) / Legislative Assembly of Manitoba.

Winnipeg: Legislative Assembly of Manitoba, 1958- .

CURRENT ED.: no. 1-14 (November 16 - December 6, 2010) (5th session, 39th Legislature, 2010/2011).

<http://www.gov.mb.ca/legislature/hansard/5th-39th/calendar.html> Index page for 5th session, 39th Legislature

Order paper and notice paper = Feuilleton et avis.

Winnipeg: The Assembly, 19--.

CURRENT ED.: no. 1-16 (November 16 - December 8, 2010) (5th session, 39th Legislature, 2010/11).

http://www.gov.mb.ca/legislature/house_biz/orderpaper.pdf (Most recent Order Paper)

Speech from the Throne.

Winnipeg: Manitoba Legislative Assembly, 1938- .

Also available in French under title: Discours du Trône.

CURRENT SPEECH: November 16, 2010. (5th session, 39th Legislature, 2010/11)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17560&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (November 16, 2010)

Discours du trône.

Winnipeg: Assemblée législative du Manitoba, 2007-.

ÉD. RÉCENTE: Novembre 16, 2010 (cinquième session, de la trente neuvième Législature)

Aussi publié en anglais sous le titre: Speech from the Throne.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17561&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (Novembre 16, 2010)

Votes and proceedings = Procès-verbal

Winnipeg: Legislative Assembly of Manitoba, 19--.

CURRENT ED.: no. 2-7 (November 17-24, 2010) (5th session, 39th Legislature, 2010/11).

http://www.gov.mb.ca/legislature/house_biz/39th/5th/index.html Index page 5th session, 39th Legislature

Standing Committees

Standing Committee on Public Accounts.

Winnipeg: Standing Committee on Public Accounts, 1973- .

CURRENT ED.: Vol. 63, no. 1-2 (November 17, 23 - 2010).

http://www.gov.mb.ca/legislature/hansard/5th-39th/committee_calendar.html Index page for 5th session, 39th Legislature

Frequency: Irregular.

Standing Committee on Social and Economic Development.

Winnipeg: Standing Committee on Social and Economic Development, 2003- .

CURRENT ED.: Vol. 63 no. 1 (December 6, 2010).

http://www.gov.mb.ca/legislature/hansard/5th-39th/committee_calendar.html Index page for 5th session, 39th Legislature

Frequency: Irregular.

ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS / AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU NORD

Manitoba Métis policy.

Winnipeg: Government of Manitoba, 2010.

14 pages

Also available in French under title: Politique manitobaine concernant les Métis.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17600&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Politique manitobaine concernant les Métis.

Winnipeg: Gouvernement of Manitoba, 2010.

14 p.

Aussi publié en anglais sous le titre: Manitoba Métis policy.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17601&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Manitoba Métis policy: summary.

Winnipeg: Government of Manitoba, 2010.

Pamphlet

Also available in French under title: Politique manitobaine concernant les Métis : rapport sommaire.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17602&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Politique manitobaine concernant les Métis: rapport sommaire.

Winnipeg: Gouvernement du Manitoba, 2010.

Brochure

Aussi publié en anglais sous le titre: Manitoba Métis policy: summary.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17603&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

AGRICULTURE, FOOD AND RURAL INITIATIVES / AGRICULTURE, ALIMENTATION ET INITIATIVES RURALES

Knowledge Management Branch

Manitoba agriculture yearbook [electronic resource].

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2008-
CD-ROM

CURRENT ED.: 2008.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17574&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2008)

CONSERVATION

Green Manitoba

Annual report, Green Manitoba.

Winnipeg: Green Manitoba, 2006- .

CURRENT ED.: 2009/10 (I.P. no. 87, 5th session, 39th Legislature 2010/11).

http://www.greenmanitoba.ca/cim/1001C7_1T1T3T123T12T756T13T988.dhtm Index page listing recent editions available online

Manitoba Product Stewardship Corporation

Annual report, Manitoba Product Stewardship Corporation.

Winnipeg: Manitoba Product Stewardship Corporation, 1996- .

CURRENT ED.: 2009/10 (I.P. no. 83, 5th Session, 39th Legislature, 2010/11).

CULTURE, HERITAGE AND TOURISM / CULTURE, PATRIMOINE ET TOURISME

Film Classification Board

Monthly report.

Winnipeg: Manitoba Culture, Heritage and Tourism, Film Classification Board, 1983-

CURRENT ED.: November 2010.

Legislative Library

Selected new titles: recent additions to the Library collection.

Winnipeg: Manitoba Legislative Library, Manitoba Culture, Heritage and Tourism, 1984 - .

CURRENT ED.: October 2010.

<http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/esnt.html> Selected New Titles index page

Frequency: Monthly.

Manitoba Film and Music / Musique et film Manitoba

Annual report, Manitoba Film and Music = Rapport annuel, musique et film Manitoba.

Winnipeg: Manitoba Film and Music, 1997-

CURRENT ED.: 2009/10 (I.P. no.9, 39th Legislature, 5th session).

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17637&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2009/10)

EDUCATION / ÉDUCATION

Test basé sur les normes mathématiques du consommateur 12e année.

Winnipeg: Éducation Manitoba, 2006-

ÉD RÉCENTE: 2e semestre 2009/10.

Aussi publié en anglais sous le titre: Grade 12 Consumer Mathematics (40S) Standards Test.

http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/math_archives.html Page d'index

ENTREPRENEURSHIP, TRAINING AND TRADE / ENTREPRENARIAT, FORMATION PROFESSIONNELLE ET COMMERCE

Manitoba Trade and Investment Corporation / Société du commerce et de l'investissement du Manitoba

Annual report, Manitoba Trade and Investment Corporation = Rapport annuel, Société du commerce et de l'investissement du Manitoba.

Winnipeg: Manitoba Industry, Trade and Tourism, 1999- .

CURRENT ED.: 2009/10 (I.P. no.19, 39th Legislature, 5th session).

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17638&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2009/10)

FAMILY SERVICES AND CONSUMER AFFAIRS / SERVICES À LA FAMILLE ET CONSOMMATION

A report on the Independent Review of Cathedral Valley Group Home / Barry Tuckett.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, 2010.

63 pages

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17584&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

FINANCE / FINANCES

Federal-Provincial Relations and Research

Manitoba economic highlights.

Winnipeg: Manitoba Finance, 2009-

CURRENT ED.: December 9, 2010.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17639&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (December 9, 2010)

INNOVATION, ENERGY AND MINES / INNOVATION, ÉNERGIE ET MINES

Weekly well activity report: petroleum industry activity report.

Winnipeg: Petroleum and Energy Branch, Innovation, Energy and Mines, 1979- .

CURRENT ED.: November 8, 15, 22 - 2010.

<http://www.gov.mb.ca/iedm/petroleum/wwar/> Weekly well index page

FLOODWAY AUTHORITY / COMMISSION DU CANAL DE DÉRIVATION

Public open house: bridge replacement over the Red River Floodway on P.T.H. 44 and associated roadworks.

Winnipeg: Manitoba Floodway Authority, 2009.

11 pages

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17591&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS / AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

Municipal Board

Annual report, Manitoba Municipal Board.

Winnipeg: Manitoba Municipal Board, 1960- .

Printed version of the 2009 edition was previously listed in the August 2010 issue of the Monthly Checklist.

CURRENT ED.: 2009 (I.P. no.8, 39th Legislature, 5th session).

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17636&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2009)

JUSTICE / JUSTICE

Helen Betty Osborne Memorial Foundation

Annual report, Helen Betty Osborne Memorial Foundation.

Winnipeg: Manitoba Justice, 2002- .

CURRENT ED.: 2008/09.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17592&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2008/09)

Legal Aid Manitoba

Legal Aid Manitoba, annual report.

Winnipeg: Legal Aid Manitoba, 1973-

CURRENT ED.: 2009/10 (I.P. no.78, 5th session, 39th Legislature, 2010/11).

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17643&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2009/10)

MANITOBA BUREAU OF STATISTICS / BUREAU DE STATISTIQUES DU MANITOBA

Consumer price index report.

Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 1987- .

CURRENT ED.: October 2010.

Frequency: Monthly.

Labour force statistics report.
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 1987- .
CURRENT ED.: November 2010; Copy 3 in Legislative Reading Room.
Frequency: Monthly.

Manitoba statistical review.
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 1976-
CURRENT ED.: Vol. 35, no. 2 (Second Quarter 2010) Subscription: \$55.00 per year.
Frequency: Quarterly.

Manitoba vital events: a regional analysis 2009.
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 2010.
40 pages
Series: MBS 2010-6
Price: \$35.00.

Summary of current economic indicators: year to date summary.
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 1987- .
CURRENT ED.: December 2010.
Frequency: Monthly.

MANITOBA GAMING CONTROL COMMISSION / COMMISSION DE RÉGIE DU JEU DU MANITOBA

Manitoba First Nation gaming market study.
Winnipeg: Manitoba Gaming Control Commission, 2007.
24 pages
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17583&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Manitoba longitudinal study of young adults: research plan.
Winnipeg: Manitoba Gaming Control Commission, 2007.
11 pages
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17604&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Research agenda: 2009/10.
Winnipeg: Manitoba Gaming Control Commission, 2009.
8 pages
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17586&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Southwest Region casino site selection committee: report and recommendations.
Winnipeg: Manitoba Gaming Control Commission, 2008.
24 pages
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17585&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

MANITOBA LIQUOR CONTROL COMMISSION / SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU MANITOBA

Annual report, Manitoba Liquor Control Commission.
Winnipeg: Manitoba Liquor Control Commission, 1924- .
CURRENT ED.: 2009/10 (I.P. no. 75, 5th session, 39th Legislature, 2010/11)
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17644&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2009/10)

WATER STEWARDSHIP / GESTION DES RESSOURCES HYDRIQUES

Canada-Manitoba Memorandum of Understanding respecting Lake Winnipeg and the Lake Winnipeg Basin between The Government of Canada, represented herien by the Minister of the Environment, who is responsible for the Department of the Environment ("Canada") and The Government of Manitoba, represented herein by the Minister of Water Stewardship, ("Manitoba").

Winnipeg: Manitoba Water Stewardship, 2010.

9 pages

Also available in French under title: Protocole d'entente Canada-Manitoba portant sur le lac Winnipeg.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17576&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Protocole d'entente Canada-Manitoba portant sur le lac Winnipeg et le bassin du lac Winnipeg entre le gouvernement du Canada, représenté aux présentes par le ministre de l'Environnement, qui est responsable du ministère de l'Environnement (le Canada) et le gouvernement du Manitoba, représenté aux présentes par le ministre de la Gestion des ressources hydriques (le Manitoba).

Winnipeg : Gestion des ressources hydriques Manitoba, 2010.

9 p.

Aussi publié en anglais sous le titre: Canada-Manitoba Memorandum of Understanding respecting Lake Winnipeg.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17577&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Red River Floodway: public consultation on the rules of operation, volume I, report on the public consultation.

Winnipeg: Farlinger Consulting Group, 2010.

76 pages

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17641&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (volume I)

Red River Floodway: public consultation on the rules of operation, volume II, written comments and record of meetings.

Winnipeg: Farlinger Consulting Group, 2010.

58 pages

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=17642&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (volume II)